



Consejo de la
Unión Europea

Bruselas, 9 de noviembre de 2023
(OR. en)

15229/23
ADD 1

STATIS 75
SAN 647
SOC 751
EMPL 536
EDUC 427
DELECT 178

NOTA DE TRANSMISIÓN

De:	Por la secretaria general de la Comisión Europea, D. ^a Martine DEPREZ, directora
Fecha de recepción:	31 de octubre de 2023
A:	D. ^a Thérèse BLANCHET, secretaria general del Consejo de la Unión Europea
N.º doc. Ción.:	C(2023) 7310 final- ANEXO
Asunto:	ANEXO del Reglamento Delegado de la Comisión por el que se completa el Reglamento (UE) 2019/1700 del Parlamento Europeo y del Consejo especificando el número y los títulos de las variables para el ámbito de la salud

Adjunto se remite a las delegaciones el documento C(2023) 7310 final- ANEXO.

Adj.: C(2023) 7310 final- ANEXO



Bruselas, 31.10.2023
C(2023) 7310 final

ANNEX

ANEXO

del

Reglamento Delegado de la Comisión

por el que se completa el Reglamento (UE) 2019/1700 del Parlamento Europeo y del Consejo especificando el número y los títulos de las variables para el ámbito de la salud

ANEXO

Número y títulos de las variables para el ámbito de la salud

Ámbito	Tema detallado	Identificador de la variable	Nombre de la variable	
Datos técnicos <i>12 variables técnicas</i>	Información sobre la recogida de datos	PRIMSTRAT	Estrato	
		PSU	Unidad de muestreo primaria (UMP)	
	Identificación	HHID	Número de identificación del hogar	
		PID	Número de identificación del encuestado	
	Ponderaciones	WGT	Ponderación individual final	
	Características de la entrevista	PROXY	Tipo de participación en la encuesta	
		REFDATE	Fecha de referencia de la entrevista	
		INTMETHOD	Modo de entrevista utilizado	
		INTLANG	Lengua utilizada en la entrevista	
	Localización	REGION	Región de residencia	
		COUNTRY	País de residencia	
		DEG_URB	Grado de urbanización	
	Características de la persona y del hogar <i>11 variables recogidas</i> <i>1 variable derivada</i>	Demografía	SEX	Sexo
			AGE	Edad en años cumplidos
			YEARBIRTH	Año de nacimiento
PASSBIRTH			Ya ha pasado la fecha de cumpleaños	
Nacionalidad y origen migrante		BIRTHPLACE	País de nacimiento	
		CITIZEN	País de la nacionalidad principal	
		BIRTHPLACEFATH	País de nacimiento del padre	

		BIRTHPLACEMOTH	País de nacimiento de la madre
	Composición del hogar	PARTNERS	Pareja que vive en el mismo hogar
		HHNBPERS	Tamaño del hogar
		HHNBPERS_0_13	Número de personas de 13 años de edad o menos
		HHTYPE	Tipo de hogar
Participación en el mercado laboral <i>5 variables recogidas</i>	Situación de la actividad principal (según el encuestado)	MAINSTAT	Situación de la actividad principal (según el encuestado)
	Características básicas de la actividad laboral	JOBISCO	Ocupación en el trabajo principal
		LOCNACE	Actividad económica de la unidad local en el trabajo principal
		FT_PT	Empleo principal a tiempo completo o a tiempo parcial (autodeclarado)
	JOBSTAT	Situación en el trabajo principal	
Estudios terminados y formación <i>1 variable recogida</i>	Nivel de estudios terminados	HATLEVEL	Nivel de estudios alcanzado (el nivel educativo más alto que se haya logrado)
Renta, consumo y componentes del patrimonio, incluidas las deudas <i>1 variable recogida</i>	Renta total mensual del hogar	HHINCOME	Renta neta mensual actual del hogar
Salud: estado de salud y discapacidad; acceso a la asistencia	Módulo mínimo europeo del estado de salud	HS1	Percepción subjetiva del estado de salud
		HS2	Problemas de salud de larga duración

<p>sanitaria y su disponibilidad y utilización, y factores determinantes de la salud</p> <p><i>128 variables recogidas</i></p> <p><i>4 variables opcionales recogidas</i></p>		HS3	Limitación de actividades debido a problemas de salud
	Enfermedades y afecciones crónicas	CD1A	Ha padecido asma en los últimos 12 meses (incluida asma alérgica)
		CD1B	Ha padecido bronquitis crónica, enfermedad pulmonar obstructiva crónica o enfisema en los últimos 12 meses
		CD1C	Ha padecido un infarto de miocardio (ataque cardíaco) o las consecuencias crónicas de un infarto de miocardio en los últimos 12 meses
		CD1D	Ha padecido una cardiopatía coronaria o una angina de pecho en los últimos 12 meses
		CD1E	Ha tenido hipertensión arterial en los últimos 12 meses
		CD1F	Ha padecido un ictus (derrame cerebral, embolia cerebral) o las consecuencias crónicas de un ictus en los últimos 12 meses
		CD1G	Ha padecido artrosis (excluida la artritis) en los últimos 12 meses
		CD1H	Ha padecido una afección lumbar u otra lesión crónica de la espalda en los últimos 12 meses
		CD1I	Ha padecido una afección cervical u otra lesión crónica del cuello en los últimos 12 meses
		CD1J	Ha padecido diabetes en los últimos 12 meses
		CD1K	Ha padecido alguna alergia, como rinitis, conjuntivitis, dermatitis, alergia alimentaria o de otro tipo (excluida el asma alérgica), en los últimos 12 meses
		CD1M	Ha padecido incontinencia urinaria o problemas de control

			de la vejiga urinaria en los últimos 12 meses
		CD1N	Ha padecido problemas de riñón en los últimos 12 meses
		CD1O	Ha padecido depresión en los últimos 12 meses
		CD1P	Ha tenido niveles elevados de lipidemia en los últimos 12 meses
		CD1R	Ha padecido cáncer (es decir, se le ha diagnosticado cáncer, ha recibido un tratamiento para el cáncer, ha padecido cáncer) en los últimos 12 meses
		CD2	Percepción subjetiva del estado de salud bucodental
	Accidentes y lesiones	AC1	Ha tenido un accidente doméstico o durante su tiempo libre en los últimos 12 meses
	Dolor	PN1	Intensidad del dolor físico durante las últimas 4 semanas
		PN2	En qué medida ha obstaculizado el dolor el trabajo normal en las últimas 4 semanas (incluido tanto el trabajo fuera del hogar como las tareas del hogar)
	Salud mental, incluidas las adicciones	MH1A	Con qué frecuencia ha sentido poco interés o alegría por hacer cosas en las últimas 2 semanas
		MH1B	Con qué frecuencia se ha sentido decaído, deprimido o desesperado en las últimas 2 semanas
		MH1C	Con qué frecuencia ha tenido problemas para quedarse dormido, para seguir durmiendo o ha dormido demasiado en las últimas 2 semanas
		MH1D	Con qué frecuencia ha tenido sensación de cansancio o de tener poca energía en las últimas 2

		semanas
	MH1E	Con qué frecuencia ha tenido poco apetito o ha comido demasiado en las últimas 2 semanas
	MH1F	Con qué frecuencia ha experimentado sentimientos negativos contra sí mismo, se ha sentido fracasado o ha sentido que tiene una influencia negativa en sí mismo o en su familia, en las últimas 2 semanas
	MH1G	Con qué frecuencia ha tenido problemas para concentrarse en algo, como leer el periódico o ver la televisión en las últimas 2 semanas
	MH1H	Con qué frecuencia se ha movido o ha hablado tan despacio que los demás pueden haberlo notado; o al contrario, ha estado tan inquieto o agitado que se ha estado moviendo de un lado para otro más de lo habitual, en las últimas 2 semanas
	MH2A	Con qué frecuencia se ha sentido alegre y animado en las últimas 2 semanas
	MH2B	Con qué frecuencia se ha sentido tranquilo y relajado en las últimas 2 semanas
	MH2C	Con qué frecuencia se ha sentido activo y con fuerza en las últimas 2 semanas
	MH2D	Con qué frecuencia se ha sentido fresco y descansado en las últimas 2 semanas
	MH2E	Con qué frecuencia ha sentido que su vida diaria es interesante en las últimas 2 semanas
	Limitaciones	PL1
		Utiliza gafas o lentillas

	funcionales	PL2	Dificultad para ver, incluso utilizando gafas o lentillas
		PL3	Uso de audífono
		PL4	Dificultad para oír lo que se dice en una conversación con otra persona en un sitio tranquilo incluso utilizando un audífono
		PL5	Dificultad para oír lo que se dice en una conversación con otra persona en un sitio más ruidoso incluso utilizando un audífono
		PL6	Dificultad para caminar medio kilómetro en terreno llano sin bastón u otro tipo de ayuda
		PL7	Dificultad para subir o bajar 12 escalones
		PL8	Dificultad para recordar o concentrarse
		PL8A	Dificultad para la comunicación (utilizando el lenguaje habitual, por ejemplo, entender a los demás o ser entendido por estos)
		PL9	Dificultad para morder o masticar alimentos duros
	Dificultades para el cuidado personal	PC1A	Dificultad para alimentarse
		PC1B	Dificultad para acostarse o levantarse de la cama, o para sentarse y levantarse de una silla
		PC1C	Dificultad para vestirse y desnudarse
		PC1D	Dificultad para utilizar el retrete
		PC1E	Dificultad para bañarse o ducharse
		PC2	Habitualmente recibe ayuda para realizar una o más actividades de cuidado personal: alimentarse, acostarse y levantarse de la cama,

			sentarse y levantarse de una silla, vestirse y desnudarse, utilizar el retrete, bañarse o ducharse
		PC3	Necesita ayuda o más ayuda de la que dispone para realizar una o más de las actividades de cuidado personal: alimentarse, acostarse y levantarse de la cama, sentarse y levantarse de una silla, vestirse y desnudarse, utilizar el retrete, bañarse o ducharse
	Dificultades para las actividades del hogar	HA1A	Dificultad para preparar las comidas
		HA1B	Dificultad para utilizar el teléfono
		HA1C	Dificultad para hacer las compras
		HA1D	Dificultad para organizarse la toma de medicamentos
		HA1E	Dificultad para hacer tareas domésticas ligeras
		HA1F	Dificultad para hacer ocasionalmente tareas domésticas pesadas
		HA1G	Dificultad para ocuparse de su dinero y realizar las tareas administrativas cotidianas
		HA2	Habitualmente recibe ayuda para realizar una o más tareas del hogar: preparar las comidas, utilizar el teléfono, hacer las compras, administrarse la medicación, realizar tareas del hogar ligeras o pesadas, ocuparse de su dinero y realizar las tareas administrativas cotidianas
		HA3	Necesita ayuda o más ayuda de la que dispone para realizar una o más de las actividades domésticas: preparar las comidas, utilizar el teléfono, hacer las compras, administrarse la medicación, realizar tareas del

			hogar ligeras o pesadas, ocuparse de su dinero y realizar las tareas administrativas cotidianas
Limitación temporal de la actividad (por problemas de salud)	AW2		Número de días de ausencia del trabajo por problemas de salud en los últimos 12 meses
Restricciones en la participación en ámbitos específicos de la vida	BA1		Dificultad para salir de casa debido a problemas de salud de larga duración (afecciones crónicas o discapacidades)
	BA2		Dificultad para utilizar diversas formas de transporte debido a problemas de salud de larga duración
	BA3		Dificultad para acceder a los edificios públicos, incluido desplazarse una vez en el interior y utilizar las instalaciones interiores debido a problemas de salud de larga duración
	BA4 (facultativa)		Razón principal que contribuye a la dificultad experimentada (distinta de los problemas de salud de larga duración)
	BA5		Dificultad para asistir a actividades sociales como reunirse con familiares o amigos, salir a cenar o acudir a actos sociales debido a problemas de salud de larga duración
	BA6 (facultativa)		Razón principal que contribuye a la dificultad experimentada para asistir a actividades sociales (distinta de los problemas de salud de larga duración)
	BA7		Dificultad para utilizar internet debido a problemas de salud de larga duración

Uso de la asistencia sanitaria y la asistencia a largo plazo	HO12	Número de noches que ha pasado en un hospital en los últimos 12 meses
	HO34	Número de días en que ha recibido asistencia en un hospital de día en los últimos 12 meses
	AM1	Última vez que acudió al dentista, al ortodoncista o higienista dental (para sí mismo)
	AM2	Tiempo transcurrido desde la última vez que acudió a un médico general o a un médico de familia (para sí mismo)
	AM3	Número de consultas a un médico general o a un médico de familia durante las cuatro últimas semanas (para sí mismo)
	AM4	Tiempo transcurrido desde la última vez que consultó al especialista (para sí mismo)
	AM5	Número de consultas al especialista durante las cuatro últimas semanas (para sí mismo)
	AM6A	Consulta a un fisioterapeuta en los últimos 12 meses
	AM6B	Consulta a un psicólogo, psicoterapeuta o psiquiatra en los últimos 12 meses
	LT1	Recibe cuidados o asistencia no profesionales con regularidad (al menos una vez por semana) debido a una enfermedad o dolencia crónica o a la vejez
	LT2	Recibe asistencia a domicilio (profesional) con regularidad (al menos una vez por semana) debido a una enfermedad o dolencia crónica o a la vejez
	LT3	Número de horas semanales que normalmente recibe asistencia a

		domicilio (profesional) para necesidades personales
Consumo de medicamentos	MD1	Consumo de medicamentos recetados por un médico en las últimas dos semanas (excepto anticonceptivos)
	MD2	Consumo de medicamentos, de medicamentos a base de plantas o de vitaminas no recetados por un médico en las últimas dos semanas (excepto anticonceptivos)
Servicios de prevención	PA1	Tiempo transcurrido desde la última vacunación contra la gripe
	PA2	Tiempo transcurrido desde la última vez que le tomó la tensión arterial un profesional sanitario
	PA3	Tiempo transcurrido desde la última vez que le midió los niveles de colesterol un profesional sanitario
	PA4	Tiempo transcurrido desde la última vez que le midió los niveles de glucosa un profesional sanitario
	PA5	Tiempo transcurrido desde la última vez que le hicieron una prueba de detección de sangre oculta en las heces
	PA6	Tiempo transcurrido desde la última vez que le hicieron una colonoscopia
	PA7	Tiempo transcurrido desde la última vez que le hicieron una mamografía
	PA8	Tiempo transcurrido desde que le hicieron la última citología vaginal
Acceso a asistencia	UN1A	Necesidad de asistencia sanitaria no satisfecha en los últimos 12

	sanitaria		meses por la lista de espera
		UN2A	Necesidad de servicios de salud mental no satisfecha
		UN2B	Motivo principal de que no se hayan obtenido los servicios de salud mental
	Estatura y peso	BM1	Altura, descalzo
		BM2	Peso, sin zapatos ni ropa
	Actividad física / ejercicio	PE1	Esfuerzo físico del trabajo (tanto remunerado como no remunerado)
		PE2	Número de días de una semana tipo en que camina al menos 10 minutos seguidos para ir o regresar a algún sitio
		PE3	Tiempo transcurrido en caminar a los sitios en un día tipo
		PE4	Número de días de una semana tipo en que se desplaza en bicicleta al menos 10 minutos seguidos para ir o regresar a algún sitio
		PE5	Tiempo transcurrido en desplazarse en bicicleta a los sitios en un día tipo
PE6		Número de días en una semana tipo en que practica algún deporte o ejercicio físico recreativo (ocio) que causa al menos un pequeño aumento del ritmo respiratorio o la frecuencia cardíaca durante un mínimo de 10 minutos de forma continua	
PE7		Tiempo dedicado a hacer deporte o ejercicio físico recreativo (ocio) en una semana tipo	
PE8		Número de días en una semana tipo dedicados a actividades de musculación	

		PE9	Tiempo que permanece sentado en un día tipo
Hábitos nutricionales		DH1	Frecuencia del consumo de fruta, excluidos los zumos
		DH2	Número de porciones diarias de fruta, excluidos los zumos
		DH3	Frecuencia del consumo de verduras o ensalada, excluidos los zumos y las patatas
		DH4	Número de porciones diarias de verdura o ensalada, excluidos los zumos y las patatas
		DH5	Frecuencia del consumo de zumo de frutas o verduras puro
		DH6	Frecuencia del consumo de refrescos con azúcar
		DH7	Frecuencia del consumo de carne roja
		DH8	Frecuencia del consumo de productos cárnicos transformados
Consumo de tabaco		SK1	Consumo de tabaco para fumar
		SK2	Número medio de cigarrillos al día
		SK3	Antes fumaba tabaco diariamente
		SK4	Número de años durante los que fumó tabaco diariamente
		SK5	Frecuencia de la exposición al humo de tabaco en el interior de edificios
		SK6A	Consumo de productos de tabaco calentados
		SK6B	Consumo de cigarrillos electrónicos o aparatos electrónicos similares

	Consumo de alcohol	AL1	Frecuencia de consumo de bebidas alcohólicas de cualquier tipo (cerveza, vino, sidra, bebidas destiladas, aguardientes, licores, cócteles, combinados, alcoholes de fabricación casera, etc.) en los últimos 12 meses
		AL2	Frecuencia de consumo de alguna bebida alcohólica de lunes a jueves
		AL3	Número de bebidas alcohólicas (estándar) como promedio, en uno de los días (de lunes a jueves)
		AL4	Frecuencia de consumo de alguna bebida alcohólica de viernes a domingo
		AL5	Número de bebidas alcohólicas (estándar) como promedio, en uno de los días (de viernes a domingo)
		AL6	Frecuencia de episodios de consumo intensivo de alcohol (equivalente a 60 g de etanol puro o más) en los últimos 12 meses
	Factores sociales y medioambientales	SS1	Número de personas cercanas con las que puede contar en caso de graves problemas personales
		SS2	Grado de interés que muestran los demás en lo que hace
		SS3	En qué medida es fácil obtener ayuda práctica de los vecinos en caso de necesidad
		IC12	Presta cuidados o asistencia a una o más personas que padecen afecciones o dolencias crónicas o debidas a la edad, al menos una vez por semana
		IC3	Número de horas por semana en que el encuestado presta cuidados o asistencia a esta persona o personas

	Suicidio (opcional)	SU1	Ha pensado en suicidarse
		SU2	Ha intentado alguna vez suicidarse